



KARL OVE KNAUSGÅRD. ARABA PRESS



IA GENBERG. SARA MAC KEY



KARL OVE KNAUSGÅRD
LA ESTRELLA DE LA MAÑANA
Trad. de Kirsti Baggethun y Asunción Lorenzo.
Anagrama. 784 páginas. 25,90 €
Ebook: 17,99 €



IA GENBERG
LOS DETALLES
Traducción de Gemma Pecharromán.
Gatopardo. 160 páginas. 17,95 €
Ebook: 9,99 €

entre ficción y no ficción. Quizá se deba a que, en los países escandinavos, una no se define negando a la otra. No son términos excluyentes. Para ellos, la no ficción es *literatura de hechos* (*factual prose*) o, en noruego propiamente dicho, *sarkprosa*.

Recordar los detalles. «Una vez formas una historia, eres un escritor de ficción», apunta sobre la calidad literaria de aquello que se basa en hechos reales Linn Ullman (Oslo, 1966), que acaba de publicar en nuestro país *Chica, 1983* (Gatopardo), la segunda novela de una trilogía en la que narra su propia vida, rellenando las lagunas de la memoria con imaginación, y entendiendo «memoria y olvido como hermanas». «Cuando se toman decisiones, se elabora una estructura, se eligen las palabras, se cierra un capítulo, se cambian los párrafos, se registra una coreografía, ahí estás siendo escritor, ahí hay también ficción y creación. Siempre me ha interesado lo híbrido, será por mi condición bastarda que mis libros lo son».

Se refiere a que sus padres, el cineasta Ingmar Bergman y la actriz Liv Ullmann, la tuvieron estando casados con otras personas. La primera novela de la mencionada trilogía, *Los inquietos* (Gatopardo), tenía como personaje al propio cineasta sueco y, la última, cuenta la experiencia de una Ullmann adolescente con A., un famoso fotógrafo de 44 años que promete convertir a la joven modelo en portada de la revista *Vogue*.

Hechos reales que, según cuenta, había querido escribir toda su vida. «*Los inquietos* se ocupaba de la memoria de la infancia y en *Chica, 1983* esa niña es un poco más mayor. Los temas siguen siendo la memoria, el deseo y la ira, también en la tercera novela de la trilogía. Memoria y olvido son versiones de la experiencia: cuando comencé a escribir me di cuenta de lo que había olvidado y me preguntaba, con enojo, como era posible olvidarse de algo crucial, ¿por qué no puedo recordar las calles?, ¿por qué no puedo recordar los días?, ¿los detalles, la ropa, o en qué orden sucedió todo?».

Los detalles es justamente el título de la novela de la sueca IA Genberg (Estocolmo, 1967), que fue la revelación literaria de su país en 2022 y ganó el cotizado Premio Auguste, el Cervantes de aquellos lares, y cuando Ullmann se entera de que saldrá con ella en este reportaje se entusiasma: «Es formidable, *Los detalles* es uno de los mejores libros que he leído. Es una de las mejores escritoras escandinavas actuales».

Genberg, como el propio Knausgård, es una persona bastante tímida. Ullmann aparenta mayor extroversión, aunque dicen que detesta que le pregunten por su padre. Generosa, la noruega cuenta que Knausgård y ella comenzaron a publicar en 1998, con una semana de diferencia, que son colegas aunque no amigos íntimos, que se respetan. Knausgård lo confirma: «Es buenísima. Compartimos editorial, una que publica literatura, no libros de cocina», explica en la terraza de su editorial, en el centro de Barcelona, adonde se ha desplazado desde Londres, donde vive. «No importa si una novela ▶